

Drei olle Frugens

Der Wochenspiegel veröffentlicht in loser Folge Texte auf Plattdeutsch. Unterstützt werden wir dabei vom Verein für Niederdeutsch im Land Brandenburg e.V. sowie vom Plattdeutschen Stammtisch Wittstock. Dafür vielen Dank! Und Ihnen, liebe Leserinnen und Leser, viel Vergnügen beim Lesen! *Ihr Wochenspiegel-Team*



Drei olle Frugens

Ein warme Sünn liggt oewern Park. –
De Gärtner furwarkt mit sien Hark –
poor Aanten schwemm' in'n Diek ümher-
de Wääg sünd binah minschenleer ...

Ein Lewark hoch in 't Blaag jub'liert –
ein oll Mann mit sien'n Hund spaziert
un up ein Bänk, de schattig steiht,
dor maken sich drei Frugens breit. –

Sei drusen sachtens vör sich hen,
blot af un an, so denn un wenn,
lött ein von ehr 'n Gedanken fri ---
de annern hojahn'n lut dorbi! –

Doch millewiel wür sich ergäben,
dat sei nu wak – anfang'n tau räden,
un sich ok freugen so bilütten,
hüt hier so nett bisam'n tau sitten. –

Sei all' sünd dankbor un taufräden,
noch oewer jeden Dag von 't Läben. –
Just seggt de ein, schlohwitt dat Hoor,
„Ik bün all achtunsoebntig Johr. -
Glöwt ji mi dat, wenn ik erwähn:
Mi fählt bet hüt noch nich ein Tähn?“

„Dat glöw ik di, dat is woll woher“,
nickköppt de nägst', „ik hew mien Hoor,
bet up dat Waschen, nie behandelt;
Un wer as ik dörch 't Läben wannelt -
gaut achtig Johr sünd 't ok intwischen,
de brukt ok hüt kein Farw mangmischen!“

Nu mellt sich kroensch, as dat nu dücht,
de Drütt, de ok nich trüchstahn mücht:
„Wat ji woll wullt! --- Wat sall ik seggen! –
Ik will mi nich up 't Strieden leggen ...

Dat ik de Öllst bün, is je klor,
mit mien gaut tweiunnägentig Johr! --
Doch wur ik stolz up bün, - mi freu:
Ik bün noch Jungfru! - Toi, toi, toi!“

Helmut Hillmann

Ausbilder Schmidt ist wieder da

NEUSTADT (DOSSE). Ausbilder Schmidt kommt wieder nach Neustadt (Dosse). Dieses Mal besucht er Olafs Werkstatt gleich zwei Mal – am 15. und am 16. August. Obwohl bei Ausbilder Schmidt – alias Comedian Holger Müller – ein scharfer Ton herrscht, lieben ihn seine Fans und halten ihm seit 25 Jahren die Treue. In seinem aktuellen Programm „Unkraut vergeht nicht“ stellt er unter Beweis, dass er

nichts von seinem Biss verloren hat. Durchdringend und gnadenlos streng heizt er dem Publikum ein. Ausbilder Schmidt ist eine personalisierte Satire auf alle Besservisser und eine Figur, die zu recht Kultcharakter erlangt hat. *WS*

Karten für die Veranstaltungen am Samstag ab 19 Uhr und am Sonntag ab 15 Uhr gibt es unter Tel. 033970/14423 oder online auf www.olafs-werkstatt.de.



Foto: Veranstalter



Anzeige

RAT & HILFE VOR ORT

HIER FINDEN SIE KOMPETENTE UNTERSTÜTZUNG

BEREITSCHAFT

Stadtwerke Wittenberge GmbH Tel. 0 38 77/95 44 44
Stromversorgungsanlagen, Gasversorgungsanlagen,
Trinkwasserversorgungsanlagen, Fernwärmeversorgungsanlagen,
Abwasserentsorgungsanlagen

WG „Elbstrom“ e. G. Tel. 0 38 77/95 22 59

PVU Prignitzer Energie- und Wasserversorgungsunternehmen GmbH Tel. 0 38 76/61 32 31

ZIMMEREI

M. Gierz Rabensteig 10 Tel./Fax 0 38 77/6 87 07
19322 Wittenberge Funk 0172/7 82 05 44

HAUSMEISTERDIENSTE

W. Duwe Parkstraße 90 Tel. 0 38 77/56 57 34
Malerbetrieb & 19322 Wittenberge Fax 0 38 77/56 57 36
weitere Dienstleistungen

Konzert mit Gefühl

Sänger Ronny Weiland tritt in Pritzwalk auf

PUTLITZ. Ronny Weiland, der Sänger mit der tiefen Gänsehautstimme, geht mit seinem neuen Programm „Konzert der Gefühle“ auf Deutschlandtour. Die Idee zur neuen Show kam von den Zuschauern. Konzert-Besucher hatten ihm in Gesprächen und Briefen mitgeteilt, „dass seine Lieder gut für die Seele seien“, berichtet der Sänger. Am Samstag, dem 31. Oktober, findet das Konzert um 15 Uhr im Kulturhaus in Pritzwalk statt.

Das „Konzert der Gefühle“ beinhaltet die großen Erfolge der Meister und klassische Melodien. Zu hören sind unter anderem „Freude schöner Götterfunken“, „Ave Maria“ und das Lied des Gefangenchors aus „Nabucco“. Erinnerungen an Kindheit und Jugend will der Künstler wecken, wenn er die alten deutschen Volkslieder singt – Lieder, die viele aus dem Elternhaus kennen oder in der Schule gelernt haben. Auch bringt der Sänger Titel zu Gehör, die aus seiner eigenen Feder stammen („Betende Hände“, „Gib Eltern etwas wieder“) – und erfüllt auch die Wünsche der Gäste, wenn zum Beispiel aus Franz Lehars Operette „Der Zarewitsch“ das bekannte „Wolgalied“ vorträgt.

Ronny Weiland überzeuge vor allem mit seiner großarti-

gen Stimme und gehöre heute zu den wenigen Künstlern, die diese Musik für das reifere Publikum noch präsentierten, so die Veranstalter.

Der gelernte Steinmetzmeister erhielt vom Management seines großen Vorbildes „Ivan Rebroff“ am Anfang seiner Karriere Unterstützung.

„Wenn sich Besucher am Ende eines Konzertes bedanken, gerührt die eine oder andere Träne vergossen haben und Ronny von Gästen spontan umarmt wird, dann wird deutlich, wie er immer wieder die Herzen der Menschen mit seiner einmaligen Stimme und seiner bodenständigen Art berührt!“, versprechen die Veranstalter. *WS*

Tickets gibt es Tourist-information Pritzwalk (Tel. 03395/76081130), in der Pritzwalker Buchhandlung (Tel. 03395/302594), beim Reisebüro Relax (Tel. 03395/309411), auf www.eventim.de und bei allen bekannten VVK-Stellen.

Ronny Weiland ist bekannt als Sänger mit der Gänsehautstimme. Im Oktober gastiert er in Pritzwalk.
Foto: Foto-Studio-Neumann



Ganz in Weiß

„FestLand e.V.“ lädt erneut zu einem stilechten Picknick ein



PLATTENBURG/KLEIN LEPPIN. Nach einer erfolgreichen Premiere im vergangenen Jahr bittet der Verein „FestLand e.V.“ zum zweiten „Picknick in Weiß“ in Klein Leppin. Die Mitglieder des Vereins freuen sich auf die Fortsetzung in diesem Jahr. Zu der Sommerveranstaltung laden sie am Sonntag, dem 9. August, ab 11 Uhr die Mitglieder und Freunde des Vereins und alle anderen Interessierten ein, Picknick-Gäste unter freiem Himmel zu sein (es gibt auch eine Schlechtwetter-Variante).

Ziel der Veranstaltung ist es, Menschen zusammenzubringen und das Miteinander zu stärken –

in entspannter Atmosphäre, mit gutem Essen, schönen Gesprächen – getragen von sommerlicher Leichtigkeit und begleitet von Live-Musik. Wer kein komplett weißes Outfit im Schrank hat, kann trotzdem unkompliziert teilnehmen: mit weißem Hemd, T-Shirt oder Bluse gekleidet, entspricht man dem Dresscode und ist willkommen. Außerdem wird es auch in diesem Jahr wieder die Möglichkeit geben, weiße Kleidung vor Ort auszuleihen.

Die Besucherinnen und Besucher bringen ihr Essen selbst mit. „Das Drumherum, wie Tische decken, aufräumen und abwaschen übernehmen Mitglieder des Vereins“, gibt der „FestLand e.V.“ bekannt.

Kaffee und Tee, Wasser, Wein und Sekt werden vor Ort zum Kauf angeboten. „Wir freuen uns auf einen schönen Tag mit inspirierenden Begegnungen und nachhaltigen Eindrücken für alle. Herzlich willkommen in Klein Leppin!“, so Jana Schlegel vom Verein. *WS*

Impressionen aus 2025: das erste „Picknick in Weiß“ in Klein Leppin. Foto: Festland e.V.

HIER FINDEN SIE HILFE

NOT- UND SERVICENUMMERN

Polizei: 110 Weißer Ring: 116 006
Feuerwehr: 112 Giftnotruf Brandenburg: 030/1 92 40
Fax-Notruf für Gehörlose: 112
Behördenruf: 115

Krankentransport:
0331/1 92 22

Kinder- und Jugendtelefon:
0800/1 11 03 33

Elterntelefon: 0800/1 11 05 50

Apotheken:
0800/0 02 28 33

BEREITSCHAFTSDIENSTE

Frauen in Not:
03877/40 36 84
0173/7 80 55 33

Ärzte:
116 117
Augenärzte:
0331/98 22 98 98
Kinderärzte:
01805/5 82 22 32 25
Zahnärztl. Notdienst:
0331/3 70 10

Telefonseelsorge:
0800/1 11 01 11, 0800/1 11 02 22

Anonyme Alkoholiker:
0152/ 24722147

KARTEN- UND HANDY-SPERRUNG

Für Angehörige von Alkoholikern (AL-ANON): 0152/37285810

EC- & Kreditkarten: 116 116

IHRE MEDIABERATUNG

Mediaberaterin
Dorina Konert
Wittenberge, Perleberg,
Bad Wilsnack und
Plattenburg

Tel. 03877/92 32 25
Mobil 0171/68 84 38 6
dorina.konert@maz-online.de

Mediaberater
Ingo Scholz
Wittstock,
Heiligengrabe

Tel. 03395/76 21 30
ingo.scholz@maz-online.de

Mailkontakt
anzeigen.prg@maz-online.de
wochenspiegel-brb.de

Wir beraten Sie gern!

IMPRESSUM

Wochenspiegel

Rathausstraße 47
19322 Wittenberge

Telefon: 0331/620 49 154
info.prg@wochenspiegel-brb.de

Verlag

Brandenburg Media GmbH & Co. KG

Geschäftsführung

Ingo Höhn

Mediaberatung

Dorina Konert, Ingo Scholz

Redaktion

Dr. Ute Sommer (verantw.)

Newsdesk

Dominik Bahgat (db)
redaktion.prg@maz-online.de
wochenspiegel-brb.de

Vertrieb

Telefon: 03877/923251

Druck

Pressedruck Potsdam GmbH
Friedrich-Engels-Str. 24, 14473 Potsdam

Gültige Mediadaten unter
maz.mediadaten.online/angebote/wochenspiegel-brandenburg/
Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos übernehmen wir keine Haftung.

Aktuelle Druckauflage:

43 300

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis: „Bitte keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-briefkasten.de.

BVDA

Bundesverband Deutscher
Anzeigenblätter